



EVROPSKA  
KOMISIJA

Bruselj, 16.3.2023  
COM(2023) 129 final

2023/0068 (BUD)

Predlog

**SKLEP EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA**

**o uporabi Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji za presežne delavce na  
podlagi vloge Španije – EGF/2022/003 ES/Alu Ibérica**

## OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

### OZADJE PREDLOGA

1. Pravila o finančnih prispevkih iz Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji za presežne delavce (ESPG) so določena v Uredbi (EU) 2021/691 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. aprila 2021 o Evropskem skladu za prilagoditev globalizaciji za presežne delavce (ESPG) in razveljavitvi Uredbe (EU) št. 1309/2013<sup>1</sup>.
2. Španija je 30. novembra 2022 vložila vlogo EGF/2022/003 ES/Alu Ibérica za finančni prispevek iz ESPG zaradi presežkov v podjetju Alu Ibérica LC S.L. (Alu Ibérica) v Španiji.
3. Komisija je po oceni vloge v skladu z vsemi veljavnimi določbami Uredbe (EU) 2021/691 ugotovila, da so pogoji za finančni prispevek iz ESPG izpolnjeni.

### POVZETEK VLOGE

Vloga za pomoč iz ESPG	EGF/2022/003 ES/Alu Ibérica
Država članica	Španija
Zadevne regije (na ravni NUTS <sup>2</sup> 2)	Galicija (ES11)
Datum vložitve vloge	30. november 2022
Datum potrdila o prejemu vloge	14. december 2022
Datum zahtevka za dodatne informacije	14. december 2022
Rok za predložitev dodatnih informacij	5. januar 2023
Rok za zaključek ocene	16. marec 2023
Merilo za pomoč	Člen 4(2), točka (a), Uredbe (EU) 2021/691
Podjetje	Alu Ibérica LC S.L. (Alu Ibérica)
Sektorji gospodarske dejavnosti (oddelek NACE Revizija 2) <sup>3</sup>	Oddelek 24 (Proizvodnja kovin)
Referenčno obdobje (štirje meseci):	10. maj 2022 – 10. september 2022
Število presežkov v referenčnem obdobju (a)	303
Število presežkov pred referenčnim obdobjem ali po njem (b)	0
Skupno število presežkov (a + b)	303
Skupno število upravičencev	303

<sup>1</sup> UL L 153, 3.5.2021, str. 48.

<sup>2</sup> Delegirana Uredba Komisije (EU) 2019/1755 z dne 8. avgusta 2019 o spremembi prilog k Uredbi (ES) št. 1059/2003 Evropskega parlamenta in Sveta o oblikovanju skupne klasifikacije statističnih teritorialnih enot (NUTS) (UL L 270, 24.10.2019, str. 1.).

<sup>3</sup> UL L 393, 30.12.2006, str. 1.

Skupno število ciljnih upravičencev	303
Proračun za prilagojene storitve (v EUR)	1 429 400
Proračun za izvajanje ESPG <sup>4</sup> (v EUR)	70 600
Skupni proračun (v EUR)	1 500 000
Prispevek ESPG (85 %) (v EUR)	1 275 000

## OCENA VLOGE

### Postopek

4. Španija je vlogo EGF/2022/003 ES/Alu Ibérica vložila 30. novembra 2022, tj. v 12 tednih od datuma, ko so bila izpolnjena merila za pomoč iz člena 4 Uredbe (EU) 2021/691. Komisija je potrdila prejem vloge in od Španije 14. decembra 2022 zahtevala dodatne informacije. Dodatne informacije so bile predložene v 15 delovnih dneh od datuma zahtevka. Komisija mora oceno skladnosti vloge s pogoji za finančni prispevek zaključiti v 50 delovnih dneh od prejema popolne vloge; ta rok se izteče 16. marca 2023.

### Upravičenost vloge

#### *Zadevna podjetja in upravičenci*

5. Vloga se nanaša na 303 presežne delavce, ki so prenehali delovno aktivnost v podjetju Alu Ibérica. To podjetje je poslovalo v gospodarskem sektorju, razvrščenem v oddelek 24 NACE Revizija 2 (Proizvodnja kovin). Do odpustov je prišlo v regiji na ravni NUTS 2 Galicija (ES 11).

#### *Merila za pomoč*

6. Španija je vlogo vložila na podlagi meril za pomoč iz člena 4(2), točka (a), Uredbe (EU) 2021/691, ki zahteva prenehanje opravljanja dejavnosti in delovne aktivnosti za vsaj 200 presežnih delavcev v štirimesečnem referenčnem obdobju v podjetju v državi članici, vključno s presežnimi delavci pri dobaviteljnih ali proizvajalcih v poproizvodni fazi in/ali samozaposlenimi osebami, ki so prenehale opravljati dejavnost.
7. Štirimesečno referenčno obdobje za vlogo traja od 10. maja 2022 do 10. septembra 2022.
8. V referenčnem obdobju so bili v podjetju Alu Ibérica 303 presežni delavci.

#### *Izračun števila presežkov in primerov prenehanja opravljanja dejavnosti*

9. V skladu s členom 6, prvi odstavek, točka (a), v povezavi s členom 5, prvi odstavek, točka (c), Uredbe (EU) 2021/691 je bilo prenehanje opravljanja dejavnosti in delovne aktivnosti presežnih delavcev v referenčnem obdobju izračunano od datuma dejanske prekinitve ali izteka pogodbe o zaposlitvi.

#### *Upravičenci*

10. Skupno število upravičencev je 303.

<sup>4</sup> V skladu s členom 7(5) Uredbe (EU) 2021/691.

*Opis dogodkov, ki so povzročili presežke in prenehanje opravljanja dejavnosti*

11. Dogodek, ki je povzročil te presežke, je izguba konkurenčnosti zaradi zvišanja cen energije in surovin, kot je magnezij, ter padca svetovnih cen aluminija zaradi presežne proizvodne zmogljivosti na Kitajskem, kar je vodilo v likvidacijo podjetja Alu Ibérica<sup>5</sup>.
12. Industrija primarnega aluminija v EU, ki jo sestavlja 12 talilnic iz osmih držav članic, predstavlja 3 % svetovne proizvodnje<sup>6</sup>. Kot velika porabnica električne energije je močno odvisna od konkurenčnih in stabilnih cen električne energije. Sektor aluminija je eden najbolj občutljivih na porast cen energije.
13. Po podatkih panožnega združenja za neželezne kovine Eurometaux so se proizvajalci leta 2022 soočali z več kot desetkrat višjimi stroški električne energije in plina kot leta 2021, ki so bistveno presegali prodajno ceno njihovih izdelkov<sup>7</sup>. Med oktobrom 2021 (ko so se cene energije začele zviševati) in oktobrom 2022 je bila zaradi naraščajočih cen energije in težav pri zagotavljanju pogodb o dobavi energije po dolgoročnih fiksnih cenah prekinjena ali začasno ustavljena proizvodnja približno milijona ton aluminija.<sup>8</sup>
14. Decembra 2021 je podjetje Alcoa<sup>9</sup> omejilo proizvodnjo aluminija (227 000 ton) v San Cipriánu (Španija) do leta 2024<sup>10</sup>. V četrtem četrtletju 2022 se je proizvodnja podjetja Aluminium Dunkerque, največje evropske talilnice aluminija, zmanjšala za 22 % (63 800 ton)<sup>11</sup>, medtem ko je podjetje Speira do nadaljnjega za 50 % zmanjšalo proizvodnjo talilnice v obratu „Rheinwerk“ v Neussu. Proizvodnja s taljenjem se bo zmanjšala na 70 000 ton primarne kovine na leto<sup>12</sup>. Ta val krčenja sledi zaprtju talilnic aluminija podjetij Norsk Hydro na Slovaškem<sup>13</sup> in Alu Ibérica<sup>14</sup> v Španiji za nedoločen čas.
15. Ustavitev ali zaprtje proizvodnje v Evropi povzročata povečanje uvoza. Obseg uvoza aluminija iz Kitajske v EU se je od februarja do junija 2022 v povprečju povečal za 20 % v primerjavi z enakim obdobjem prejšnjega leta<sup>15</sup>, medtem ko se je uvoz iz

<sup>5</sup> [Podjetje Alu Ibérica je bilo od decembra 2021 v prostovoljnem stečaju, potem ko je sodišče akreditiralo njegovo insolventnost. Gospodarsko sodišče številka 2 v A Coruñi je 22. februarja 2022 razsodilo prenehanje delovanja podjetja Alu Ibérica LC in se strinjalo z začetkom likvidacije.](#)

<sup>6</sup> [Evropsko poročilo o dejavnosti v zvezi z aluminijem 2021–2022.](#)

<sup>7</sup> [Pismo predsednici Evropskega parlamenta Roberti Metsoli, predsedniku Evropskega sveta Charlesu Michelu in predsednici Evropske komisije Ursuli Von der Leyen, september 2022.](#)

<sup>8</sup> [European aluminium](#) in [Euractiv](#).

<sup>9</sup> Podjetje Alcoa Corporation je osmi največji proizvajalec aluminija na svetu z obrati v ZDA, Evropi (Islandija, Norveška, Nizozemska, Madžarska in Španija), Avstraliji in Braziliji.

<sup>10</sup> <https://aluminiuminsider.com/alcoa-to-curtailed-aluminium-production-at-san-ciprian-until-2024/>

<sup>11</sup> <https://aluminiuminsider.com/aluminium-dunkerque-to-cut-production-by-over-one-fifth-due-to-high-power-prices/>

<sup>12</sup> [www.speira.com/newsroom/speira-to-curtailed-50-of-rheinwerk-smelter-production/](http://www.speira.com/newsroom/speira-to-curtailed-50-of-rheinwerk-smelter-production/)

<sup>13</sup> [www.alcircle.com/news/hydro-to-shut-down-primary-aluminium-production-in-slovakia-recycling-operations-to-continue-83294](http://www.alcircle.com/news/hydro-to-shut-down-primary-aluminium-production-in-slovakia-recycling-operations-to-continue-83294)

<sup>14</sup> <https://www.poderjudicial.es/cgpj/gl/Poder-Xudicial/Tribunais-Superiores-de-Xustiza/TSX-Galicia/Sala-de-prensa/Comunicados-de-prensa/Un-Xulgado-da-Coruna-aproba-o-plan-de-liquidacion-de-Alu-Iberica-LC-presentado-pola-administracion-concursal>

<sup>15</sup> [www.euractiv.com/section/politics/short\\_news/european-industry-eyes-china-as-aluminium-factories-shut/](http://www.euractiv.com/section/politics/short_news/european-industry-eyes-china-as-aluminium-factories-shut/)

Rusije v obdobju od marca do junija 2022 povečal za 13 % v primerjavi z letom 2021<sup>16</sup>.

16. Po podatkih Eurometaux<sup>17</sup> Kitajska pokriva več kot polovico svetovne proizvodnje predelanih mineralov in kovin in je glavni dobavitelj EU za več kritičnih surovin (zlasti magnezij, ki je ključni material pri proizvodnji aluminija). Kitajska ima skoraj popoln monopol nad svetovno proizvodnjo magnezija (89 %) in dobavlja približno 93 % potreb EU, potem ko je EU leta 2001 zaprla svoj zadnji obrat za proizvodnjo magnezija. V četrtem četrtletju 2021 je prišlo do pomanjkanja kitajskega magnezija, ki so ga sprožili naraščajoči stroški premoga na Kitajskem. Promptne cene magnezija so se med septembrom in oktobrom 2021 v povprečju zvišale za 157 %<sup>18</sup>. Pomanjkanje je povzročilo veliko zaskrbljenost evropskih talilnic aluminija zaradi morebitnih katastrofalnih učinkov pomanjkanja magnezija na proizvodnjo aluminija.
17. Kitajska je v okviru svoje industrijske strategije „Made in China 2025“ znatno subvencionirala domačo proizvodnjo kovin in drugih strateških materialov. Kitajska industrija je zato razvila presežne zmogljivosti za različne kovine, kot so volfram, svinec in zlasti aluminij<sup>19</sup>. Po podatkih OECD je vse večja prevlada Kitajske v industriji aluminija povzročila znatne motnje v drugih državah in svetovnih trgovinskih tokovih<sup>20</sup>.

*Pričakovani učinek presežkov na lokalno, regionalno ali nacionalno gospodarstvo in zaposlenost*

18. Območji, ki sta jih stečaj podjetja Alu Ibérica in poznejše odpuščanje najbolj prizadela, sta regija na ravni NUTS 3 A Coruña in istoimensko mesto.
19. Pandemija je leta 2020 povzročila znaten upad stopnje delovne aktivnosti in zaposlenosti (za 3,20 % oziroma 4,66 %) v A Coruñi. Prav tako je znatno narasla stopnja brezposelnosti, ki je leta 2020 znašala 11,63 %. Kljub poznejšemu izboljšanju je stopnja brezposelnosti v tretjem četrtletju 2022 znašala 9,50 %<sup>21</sup> (najnovejši razpoložljivi podatki), kar je 3,5 odstotne točke več od povprečja EU (6 %)<sup>22</sup>.
20. Velika podjetja, kot je Alu Ibérica (250 zaposlenih ali več), predstavljajo 0,1 % celotnega poslovanja v Galiciji, kjer ima 93 % podjetij pet ali manj zaposlenih, vključno s 67,64 % podjetij brez zaposlenih<sup>23</sup>.
21. Zaprtje podjetja Alu Ibérica ima zaradi svoje velikosti pomemben vpliv na trg dela in gospodarstvo mesta A Coruña. Po podatkih španskih organov je podjetje Alu Ibérica

---

<sup>16</sup> [Euractiv](#), ki se sklicuje na [Reuters](#).

<sup>17</sup> [Dokument o politiki Eurometaux „Overcoming EU metals strategic dependencies is a key solution for EU’s Green Deal success“ \(Premagovanje strateških odvisnosti EU na področju kovin je ključ za uspeh zelenega dogovora EU\), november 2021.](#)

<sup>18</sup> [www.fastmarkets.com/insights/magnesium-still-considered-a-risky-market-supply-challenges-loom-2022-preview](#)

<sup>19</sup> [https://eurometaux.eu/media/1623/press-release-new-study-shows-massive-distortions-in-chinas-nonferrous-metals-industry-252017.pdf](#)

<sup>20</sup> [Delovni dokument OECD o trgovinski politiki št. 218 „Measuring distortions in international markets: the aluminium value chain“ \(Merjenje izkrivljanja na mednarodnih trgih: vrednostna veriga aluminija\), str. 49.](#)

<sup>21</sup> Podatki iz [Poročila o trgu dela pokrajine A Coruña](#), Ministrstvo za delo in socialno gospodarstvo, SEPE, 2021.

<sup>22</sup> [Stopnja brezposelnosti v EU oktobra 2022.](#)

<sup>23</sup> [Galicijški urad za statistiko.](#)

ustvarilo promet v višini več kot 130 milijonov EUR, kar je imelo znaten gospodarski vpliv na lokalne akterje, vključene v proizvodni proces: odhodki za zaposlene so znašali 20 milijonov EUR, zunanje storitve 80 milijonov EUR, lokalni davki pa približno 1,5 milijona EUR.

22. Septembra 2022 je skupno število delavcev (tj. oseb s socialnim zavarovanjem) v mestu A Coruña znašalo 93 341, vključno s 7 479 delavci v proizvodnji. Po podatkih španskih organov vsako neposredno izgubljeno delovno mesto v industriji povzroči izgubo 1,03 delovnega mesta pri dobaviteljih. Učinek zaprtja podjetja Alu Ibérica je tako ocenjen na 615 izgubljenih delovnih mest (303 neposredno in 312 pri dobaviteljih), kar pomeni izgubo 8,2 % delovnih mest v proizvodnji.
23. Obeti za gospodarski razvoj so se zaradi krize zaradi COVID-19 in ruske vojne agresije proti Ukrajini poslabšali. Trenutna rast inflacije, zlasti zvišanje cen surovin in energije, zmanjšuje marže podjetij in njihovo konkurenčnost. Neodvisni organ za fiskalno odgovornost (AIReF) za leto 2023 napoveduje omejeno povečanje galicijskega BDP za 0,6 %<sup>24</sup>. Napovedi na področju zaposlovanja za leto 2023 so slabe, saj napovedujejo povečanje za približno 0,2 %<sup>25</sup>. Ta negotovost napoveduje manj zaposlovanja v letu 2023.
24. Delavci, starejši od 45 let, so že v slabšem položaju na regionalnem trgu dela. V A Coruñi v to starostno kategorijo spada 60 % prijavljenih iskalcev zaposlitve.<sup>26</sup> Po podatkih španskih organov 35 % presežnih delavcev podjetja Alu Ibérica spada v starostno skupino nad 45 let, presežki pa naj bi močno vplivali na brezposelnost te starostne skupine.
25. Poleg tega, ker je podjetje v stečajnem postopku, presežni delavci ne bodo prejeli nobene podpore pri prezaposlitvi, ki bi jo financiralo podjetje, ki odpušča.
26. Regionalne oblasti menijo, da bodo presežni delavci podjetja Alu Ibérica potrebovali dodatno podporo, da bi premagali navedene težave lokalnega trga dela in našli novo zaposlitev.

### **Uporaba okvira kakovosti EU za predvidevanje sprememb in prestrukturiranje**

27. Španija je opisala, kako so bila v zadevnem primeru upoštevana priporočila iz okvira kakovosti EU za predvidevanje sprememb in prestrukturiranje. Galicijske oblasti so spremljale stečajni postopek, da bi zagotovile pravice delavcev in poiskale druge možnosti za ohranitev industrijske dejavnosti (glavna zahteva delavcev) bodisi v istem sektorju bodisi z operativnim prestrukturiranjem objektov, ki bi ga izvedel nov vlagatelj.
28. Španija poudarja, da javni organi spremljajo postopke prestrukturiranja in upravljajo vloge za kolektivne odpuste, čeprav nimajo pooblastil, da bi jih bodisi odobrili bodisi zavrnili. Vendar pa lahko ti organi določijo programe za spodbujanje ustvarjanja delovnih mest v partnerstvu z lokalnimi organi ali javno-zasebnimi organi (organi za zaposlovanje).
29. Pravna obveznost, da se delavcem šest mesecev zagotovijo pomoč pri iskanju zaposlitve, poklicno svetovanje in usposabljanje, ne velja za podjetja v stečajnem

---

<sup>24</sup> <https://www.lavozdeg Galicia.es/noticia/galicia/2022/10/13/autoridad-fiscal-ve-factibles-previsiones-2023-presupostos-xunta-ve-elevadas/00031665685016964907832.htm>

<sup>25</sup> [Prav tam.](#)

<sup>26</sup> [SEPE – Registrirani podatki o brezposelnosti, december 2022.](#)

postopku. Španija je zaprosila za sofinanciranje iz ESPG za dopolnitev splošnih storitev, ki so na voljo delavcem v regionalni javni službi za zaposlovanje (Emprego Galicia).

30. V zvezi z dejavnostmi za pomoč presežnim delavcem je Španija sporočila, da je Emprego Galicia delavcem zagotovila dostop do svojih splošnih storitev (podpora pri iskanju zaposlitve, poklicno svetovanje in usposabljanje).

*Dopolnjevanje ukrepov, ki se financirajo z nacionalnimi sredstvi ali sredstvi Unije*

31. Španija je potrdila, da opisani ukrepi, ki prejmejo finančni prispevek iz ESPG, ne bodo financirani tudi iz drugih finančnih instrumentov Unije.
32. Usklajeni sveženj prilagojenih storitev dopolnjuje ukrepe, financirane iz drugih nacionalnih skladov ali skladov EU. Storitve poklicnega svetovanja in usposabljanja, ki jih zagotavlja Emprego Galicia, prejemajo sredstva ESS in instrumenta NextGenerationEU.

*Postopki za posvetovanje s ciljnim upravičenci ali njihovimi predstavniki ali socialnimi partnerji ter lokalnimi in regionalnimi organi*

33. Španija je v skladu s členom 7(4) Uredbe (EU) 2021/691 navedla, da so Združenje kovinske industrije in povezanih tehnologij Galicije (ASIME)<sup>27</sup> ter sindikata CCOO<sup>28</sup> in UGT<sup>29</sup>, socialni partnerji, ki sodelujejo v socialnem dialogu v Galiciji, podprli regionalno vlado Galicije (Xunta de Galicia) pri pripravi vloge z zagotavljanjem podrobnih informacij o sektorju aluminija in povezanem trgu dela. Usklajeni sveženj prilagojenih storitev je bil pripravljen v posvetovanju s socialnimi partnerji in obravnavan na dveh sejah 2. in 10. novembra 2022. S sporazumom o sodelovanju bodo v izvajanje storitev vključeni tudi socialni partnerji.

## **Ciljni upravičenci in predlagani ukrepi**

*Ciljni upravičenci*

34. Po oceni naj bi v ukrepih sodelovalo 303 presežnih delavcev. V skladu s členom 8(7), točka (f), Uredbe (EU) 2021/691 je navedena razčlenitev teh delavcev po spolu, starostni skupini in ravni izobrazbe naslednja:

Kategorija		Število predvidenih upravičencev	
Spol	moški	293	(96,7 %)
	ženski	10	(3,3 %)
	nebinarni	0	(0,0 %)
Starostna skupina	mlajši od 30 let	0	(0,0 %)
	30–54 let	294	(97,0 %)

<sup>27</sup> ASIME je združenje delodajalcev, ki vključuje več kot 600 galicijskih podjetij, dejavnih v sektorjih, kot so avtomobilska, kovinsko-mehanska in prometna dejavnost; ladijska, pomorska in morska energija; kovinske konstrukcije in gradnja; aeronavtika; aluminij (ekstrudiranje, izdelava in pohištvo); logistika ter informacijski in komunikacijski sistemi.

<sup>28</sup> Združenje industrije CCOO Galicia.

<sup>29</sup> Združenje kovinske, gradbene in povezane industrije UGT (MCA-UGT).

Kategorija		Število predvidenih upravičencev	
	starejši od 54 let	9	(3,0 %)
Raven izobrazbe	nižja sekundarna izobrazba ali manj <sup>30</sup>	15	(5,0 %)
	višja sekundarna <sup>31</sup> ali posekundarna izobrazba <sup>32</sup>	273	(90,0 %)
	terciarna izobrazba <sup>33</sup>	15	(5,0 %)

### *Predlagani ukrepi*

35. Prilagojene storitve, ki bodo zagotovljene presežnim delavcem, vključujejo naslednje ukrepe:

- Splošne informacijske storitve in pripravljalne delavnice: To je prvi ukrep, ki bo na voljo vsem ciljnim upravičencem in vključuje splošne informacije o razpoložljivem svetovanju in programih usposabljanja ter o nadomestilih in spodbudah ter izdelavo profila delavcev. Pripravljalne delavnice bodo zagotovile podrobnejše informacije o pre zaposlovanju, sektorjih, v katerih se zahteva pridobitev licence ali potrdilo o strokovni usposobljenosti, ter potrjevanju kompetenc in mehkih veščin, pridobljenih na delovnem mestu. Predvidene so tudi delavnice o podjetništvu.
- Poklicno svetovanje za pridobitev zaposlitve ali samozaposlitev bo na voljo v celotnem obdobju izvajanja.
- Usposabljanje: Ponudba usposabljanja bo vključevala (1) **usposabljanje o ključnih in horizontalnih kompetencah**, zlasti osnovnih spretnosti na področju informacijske tehnologije, ki so potrebne za iskanje zaposlitve; (2) **priznavanje predhodnega učenja**: pripravo za preskuse za priznanje spretnosti, pridobljenih z delovnimi izkušnjami; (3) **poklicno preusposabljanje**, na primer za vzdrževanje stavb in urbane opreme, skladiščne dejavnosti, skladiščno logistiko, upravljanje viličarjev in platform, industrijsko avtomatizacijo, pridobitev certifikata Scrum Master<sup>34</sup> itd. Cilj preusposabljanja je zagotoviti nova poklicna znanja in spretnosti iz nacionalnega kataloga poklicnih kvalifikacij, ter (4) **poklicno usposabljanje za izpopolnjevanje**, na primer o navidezni in razširjeni resničnosti za izdelke iz aluminija, rešitvah CAD/CAM<sup>35</sup>, ki se uporabljajo za aluminijeve komponente in dele, zlitinah po meri<sup>36</sup>, obdelavi aluminija (lakiranje,

<sup>30</sup> ISCED 0–2.

<sup>31</sup> ISCED 3.

<sup>32</sup> ISCED 4.

<sup>33</sup> ISCED 5–8.

<sup>34</sup> Scrum Master je posrednik, ki je odgovoren za izmenjavo informacij med člani skupine. Scrum je okvir za vodenje projektov, ki skupini omogoča komunikacijo in samoorganizacijo za hitre spremembe.

<sup>35</sup> Računalniško podprto oblikovanje (CAD) in računalniško podprta proizvodnja (CAM).

<sup>36</sup> Usposabljanje, ki je osredotočeno na mehanske lastnosti in strukturno analizo kompozitnih materialov ter trajnostno proizvodnjo v obratih za recikliranje in pretaljevanje.



eloksiranje in kemično poliranje), laserski aditivni proizvodnji in različnih tehnikah varjenja, kot so FSW<sup>37</sup> in hibridno lasersko varjenje MAG<sup>38</sup>, nadzorovani sistemi obločnega elektro-varjenja itd. Tistim, ki si želijo samozaposliti, bo zagotovljeno usposabljanje na področju podjetništva.

- Intenzivna pomoč pri iskanju zaposlitve, vključno z dejavnim iskanjem lokalnih in regionalnih zaposlitvenih možnosti (tudi za samozaposlene osebe) ter povezovanjem ponudbe delovnih mest in povpraševanja po njih.
  - Mentorstvo po ponovni zaposlitvi: za delavce, ki se bodo ponovno zaposlili, bo v prvih mesecih zagotovljeno spremljanje, da se preprečijo morebitne težave na novem delovnem mestu.
  - Spodbude: na voljo bodo različne spodbude. (1) **Spodbuda za sodelovanje**: Delavci, ki bodo sodelovali v ukrepih ter sledili dogovorjenemu načrtu za ponovno zaposlitev, bodo prejeli sredstva v višini do 400 EUR (v enkratnem znesku ali obrokih). (2) **Prispevek za potne stroške** (0,19 EUR/km plus dodatni stroški, kot so cestnine in stroški parkiranja, kadar je to ustrezno utemeljeno, in povračilo stroškov javnega prevoza). (3) **Prispevek za stroške skrbnikov vzdrževanih oseb**: Delavci, ki imajo obveznosti v zvezi z oskrbo (otrok, starejših ali invalidov), bodo prejeli do 20 EUR na dan sodelovanja pri ukrepih. Namen tega je kriti dodatne stroške udeležencev, ki so dolžni skrbeti za druge, da se bodo lahko udeležili usposabljanja ali drugih ukrepov. (4) **Spodbude za nadomestno zaposlitev**. Tisti, ki se bodo znova zaposlili kot vzdrževani delavci ali samozaposlili, bodo največ šest mesecev prejeli 200 EUR na mesec. Spodbuda je namenjena spodbujanju delavcev, zlasti starejših, da ostanejo na trgu dela, in spodbujanju hitre ponovne zaposlitve.
36. Nastajajoči in bolj dinamični sektorji v proizvodne procese nenehno vključujejo nove delovne postopke in tehnologije. Zato so imela pri oblikovanju ponudbe usposabljanja prednost znanja in spretnosti, potrebni za digitalizacijo, robotizacijo in prehod na zeleno gospodarstvo (kot so znanja, povezana z novo mobilnostjo, novimi gorivi, električnimi tehnologijami itd.). Združenje ASIME je bilo pri tem ključni akter.
37. Večina predlaganih usposabljanj za izpopolnjevanja, kot je usposabljanje o zlitinah po meri, ki se osredotoča na trajnostno proizvodnjo v obratih za recikliranje in pretaljevanje, je v skladu z zahtevami iz člena 7(2) Uredbe (EU) 2021/691.
38. Tukaj opisani predlagani ukrepi so aktivni ukrepi politike trga dela v okviru upravičenih ukrepov iz člena 7 Uredbe (EU) 2021/691. Ti ukrepi ne nadomeščajo pasivnih ukrepov socialne zaščite.
39. Španija je predložila zahtevane informacije o ukrepih, ki so za zadevno podjetje obvezni v skladu z nacionalno zakonodajo ali kolektivnimi pogodbami. V skladu s členom 9(1) Uredbe (EU) 2021/691 je Španija potrdila, da finančni prispevek iz ESPG ne bo nadomestil takih ukrepov.

---

<sup>37</sup> Varjenje s trenjem.

<sup>38</sup> Varjenje kovin z aktivnim plinom (MAG).

*Predvideni proračun*

40. Predvideni skupni stroški znašajo 1 500 000 EUR, kar vključuje izdatke za prilagojene storitve v višini 1 429 400 EUR ter izdatke za pripravo, upravljanje, informiranje in oglaševanje ter nadzor in poročanje v višini 70 600 EUR.
41. Skupni zaprošeni finančni prispevek iz ESPG znaša 1 275 000 EUR (85 % skupnih stroškov).
42. Španija je v skladu s členom 8(7), točka (m), Uredbe (EU) 2021/691 navedla, da nacionalno predhodno financiranje in sofinanciranje zagotavlja Consellería de Promoción de Empleo e Igualdade (regionalno ministrstvo za zaposlovanje in enakost).

Ukrepi	Predvideno število udeležencev	Predvideni stroški na udeleženca (v EUR) <sup>39</sup>	Predvideni skupni stroški (v EUR) <sup>40</sup>
Prilagojene storitve (ukrepi iz člena 7(2), drugi pododstavek, točka (a), Uredbe (EU) 2021/691)			
Splošne informacijske storitve in pripravljalne delavnice ( <i>acogida y diagnóstico inicial</i> )	303	100	30 300
Poklicno svetovanje: ( <i>orientación laboral</i> )	205	500	102 500
Usposabljanje ( <i>formación transversal, de especialización dentro del sector, de recualificación fuera del sector y en autoempleo</i> )	265	2 545	674 500
Intenzivna pomoč pri iskanju zaposlitve ( <i>apoyo a la recolocación, prospección laboral</i> )	180	1 300	234 000
Mentorstvo po ponovni zaposlitvi ( <i>seguimiento en el empleo</i> )	150	250	37 500
Vmesni seštevek (a): Delež svežnja prilagojenih storitev		–	1 078 800 (75,47 %)
Pomoči in spodbude (ukrepi iz člena 7(2), drugi pododstavek, točka (b), Uredbe (EU) 2021/691)			
Spodbude ( <i>beca de participación, beca de desplazamiento, incentivo para la inserción laboral por cuenta ajena o propia, incentivo para la conciliación</i> )	215	1 631	350 600

<sup>39</sup> Da bi se izognili decimalkam, so bili predvideni stroški na delavca zaokroženi. Ta zaokrožitev pa ne vpliva na skupne stroške posameznega ukrepa, ki ostanejo taki, kot so navedeni v vlogi, ki jo je vložila Španija.

<sup>40</sup> Seštevek se zaradi zaokroževanja ne ujema.

Vmesni seštevek (b):	–	350 600
Delež svežnja prilagojenih storitev:		(24,53 %)
Dejavnosti iz člena 7(5) Uredbe (EU) 2021/691		
1. Dejavnosti priprave	–	0
2. Upravljanje	–	47 267
3. Informiranje in oglaševanje	–	14 933
4. Nadzor in poročanje	–	8 400
Vmesni seštevek (c):	–	70 600
Delež skupnih stroškov:		(4,71 %)
Skupni stroški (a + b + c):	–	1 500 000
Prispevek iz ESPG (85 % skupnih stroškov)	–	1 275 000

43. Stroški ukrepov, ki so v zgornji preglednici opredeljeni kot ukrepi na podlagi člena 7(2), drugi pododstavek, točka (b), Uredbe (EU) 2021/691, ne presegajo 35 % skupnih stroškov usklajenega svežnja prilagojenih storitev. Španija je potrdila, da so ti ukrepi odvisni od aktivnega sodelovanja ciljnih upravičencev v dejavnostih iskanja zaposlitve ali usposabljanja.

#### *Obdobje upravičenosti izdatkov*

44. Španija je prilagojene storitve za ciljne upravičence začela izvajati 2. marca 2023. Izdatki za ukrepe bodo torej upravičeni do finančnega prispevka iz ESPG od 2. marca 2023 do izteka 24 mesecev po datumu začetka veljavnosti sklepa o financiranju.

45. Upravni izdatki Španije za izvajanje ESPG so se začeli 1. marca 2023. Izdatki za dejavnosti priprave, upravljanja, informiranja in oglaševanja ter nadzora in poročanja so torej upravičeni do finančnega prispevka iz ESPG od 1. marca 2023 do izteka 31 mesecev po datumu začetka veljavnosti sklepa o financiranju.

#### **Sistemi upravljanja in nadzora**

46. Vloga vsebuje opis sistema upravljanja in nadzora, zahtevan na podlagi člena 23 Uredbe (EU) 2021/691, ki opredeljuje odgovornosti vključenih organov. Španija je Komisijo uradno obvestila, da bodo finančni prispevek upravljali in nadzirali isti organi, kot upravljajo in nadzirajo Evropski socialni sklad plus (ESS+). Xunta de Galicia<sup>41</sup> bo posredniški organ za organ upravljanja.

#### **Obveznosti zadevne države članice**

47. Španija je predložila vsa potrebna zagotovila v zvezi z naslednjim:
- pri dostopu do predlaganih ukrepov in njihovem izvajanju se bosta upoštevali načeli enake obravnave in nediskriminacije,
  - upoštevali se zahteve nacionalne zakonodaje in zakonodaje EU o kolektivnih odpustih,

<sup>41</sup> Consellería de Facenda e Administración Pública – Dirección General de Política Financiera, Tesoro y Fondos Europeos and Consellería de Promoción de Empleo e Igualdade – Dirección de Relaciones Laborais.

- preprečilo se bo vsakršno dvojno financiranje,
- finančni prispevek iz ESPG bo v skladu s postopkovnimi in materialnopravnimi pravili Unije o državni pomoči.

## **PRORAČUNSKÉ POSLEDICE**

### **Proračunski predlog**

48. Sredstva ESPG ne presegajo najvišjega letnega zneska 186 milijonov EUR (v cenah iz leta 2018), kot je določeno v členu 8 Uredbe Sveta (EU, Euratom) 2020/2093 z dne 17. decembra 2020 o določitvi večletnega finančnega okvira za obdobje 2021–2027<sup>42</sup>.
49. Komisija po preučitvi vloge v zvezi s pogoji iz člena 13(1) in (2) Uredbe (EU) 2021/691 ter ob upoštevanju števila ciljnih upravičencev, predlaganih ukrepov in ocenjenih stroškov predlaga uporabo ESPG v znesku 1 275 000 EUR, kar je 85 % skupnih stroškov predlaganih ukrepov, da se zagotovi finančni prispevek za vlogo.
50. Predlagani sklep o uporabi ESPG bosta skupaj sprejela Evropski parlament in Svet v skladu s členom 15(1), prvi pododstavek, drugi stavek, Uredbe (EU) 2021/691 in v skladu s točko 9 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 16. decembra 2020 med Evropskim parlamentom, Svetom Evropske unije in Evropsko komisijo o proračunski disciplini, sodelovanju v proračunskih zadevah in dobrem finančnem poslovanju ter novih virih lastnih sredstev, vključno s časovnim načrtom za uvedbo novih virov lastnih sredstev<sup>43</sup>.

### **Povezani akti**

51. Komisija bo s tem predlogom sklepa o uporabi ESPG Evropskemu parlamentu in Svetu hkrati predložila tudi predlog prerazporeditve zneska v višini 1 275 000 EUR v ustrezno proračunsko vrstico.
52. S sprejetjem tega predloga sklepa o uporabi ESPG Komisija hkrati sprejme sklep o finančnem prispevku, ki se šteje za sklep o financiranju v smislu člena 110 Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046<sup>44</sup>. Ta sklep o financiranju začne veljati na datum, ko Evropski parlament in Svet uradno obvestita Komisijo o odobritvi proračunske prerazporeditve v skladu s členom 15(2), prvi pododstavek, Uredbe (EU) 2021/691.

<sup>42</sup> UL L 433 I, 22.12.2020, str. 11.

<sup>43</sup> UL L 433 I, 22.12.2020, str. 29.

<sup>44</sup> Uredba (EU, Euratom) 2018/1046 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. julija 2018 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, spremembi uredb (EU) št. 1296/2013, (EU) št. 1301/2013, (EU) št. 1303/2013, (EU) št. 1304/2013, (EU) št. 1309/2013, (EU) št. 1316/2013, (EU) št. 223/2014, (EU) št. 283/2014 in Sklepa št. 541/2014/EU ter razveljavitvi Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 (UL L 193, 30.7.2018, str. 1).

Predlog

## SKLEP EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

### o uporabi Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji za presežne delavce na podlagi vloge Španije – EGF/2022/003 ES/Alu Ibérica

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2021/691 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. aprila 2021 o Evropskem skladu za prilagoditev globalizaciji za presežne delavce (ESPG) in razveljavitvi Uredbe (EU) št. 1309/2013<sup>45</sup> ter zlasti člena 15(1), prvi pododstavek, Uredbe,

ob upoštevanju Medinstitucionalnega sporazuma z dne 16. decembra 2020 med Evropskim parlamentom, Svetom Evropske unije in Evropsko komisijo o proračunski disciplini, sodelovanju v proračunskih zadevah in dobrem finančnem poslovanju ter novih virih lastnih sredstev, vključno s časovnim načrtom za uvedbo novih virov lastnih sredstev<sup>46</sup>, in zlasti točke 9 Sporazuma,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Cilja Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji za presežne delavce (ESPG) sta izkazovanje solidarnosti ter spodbujanje dostojne in trajnostne zaposlitve v Uniji z zagotavljanjem podpore delavcem, ki so bili odpuščeni, in samozaposlenim osebam, ki so prenehale opravljati dejavnost, v primeru velikih prestrukturiranj ter z zagotavljanjem pomoči tem delavcem in samozaposlenim osebam, da se čim prej vrnejo v dostojno in trajnostno zaposlitev.
- (2) Sredstva ESPG ne smejo presežati najvišjega letnega zneska 186 milijonov EUR (v cenah iz leta 2018), kot je določeno v členu 8 Uredbe Sveta (EU, Euratom) 2020/2093<sup>47</sup> in členu 16 Uredbe (EU) 2021/691.
- (3) Španija je 30. novembra 2022 vložila vlogo za uporabo ESPG v zvezi s presežnimi delavci v družbi Alu Ibérica LC S.L. v Španiji. Vloga je bila dopolnjena z dodatnimi informacijami, predloženimi v skladu s členom 8(5) Uredbe (EU) 2021/691. Navedena vloga izpolnjuje pogoje za finančni prispevek iz ESPG iz člena 13 Uredbe (EU) 2021/691.
- (4) Zato bi bilo treba uporabiti ESPG, da se zagotovi finančni prispevek v višini 1 275 000 EUR za vlogo, ki jo je vložila Španija.
- (5) Da bi čim bolj skrajšali čas, potreben za uporabo ESPG, bi bilo treba ta sklep uporabljati od datuma sprejetja –

<sup>45</sup> UL L 153, 3.5.2021, str. 48.

<sup>46</sup> UL L 433 I, 22.12.2020, str. 29.

<sup>47</sup> Uredba Sveta (EU, Euratom) 2020/2093 z dne 17. decembra 2020 o določitvi večletnega finančnega okvira za obdobje 2021–2027 (UL L 433 I, 22.12.2020, str. 11).

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

*Člen 1*

V okviru splošnega proračuna Unije za proračunsko leto 2023 se iz Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji za presežne delavce uporabi znesek v višini 1 275 000 EUR v odobritvah za prevzem obveznosti in odobritvah plačil.

*Člen 2*

Ta sklep začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*. Uporablja se od *[datum sprejetja]*\*

V Bruslju,

*Za Evropski parlament  
predsednica*

*Za Svet  
predsednik*

---

\* Datum vstavi Parlament pred objavo v Uradnem listu.